

**Zeitschrift:** Die Eisenbahn = Le chemin de fer  
**Herausgeber:** A. Waldner  
**Band:** 16/17 (1882)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bd. XVI.

ZÜRICH, den 4. März 1882.

N<sup>o</sup>. 9.

Abonnements auf die wöchentlich einmal erscheinende „Eisenbahn“ nehmen die schweizerischen Postanstalten und Buchhandlungen zu 10 Fr. pro Semester, die deutsch-österreichischen zu 10 Mark an. Es kann auch bei der Verlagshandlung **Orell Füssli & Co.** direct abonniert werden. Preis der einzelnen Nummer 1 Fr.

Annoucen: Viergespaltene Zeile 30 Cts. = 25 Pf. — Haupttitelseite 50 Cts. = 40 Pf.

Les abonnements au „Chemin de fer“ paraissent une fois par semaine, s'adressent aux bureaux de poste, aux librairies et aux éditeurs **Orell Füssli & Co.** à Zurich. Le prix en est 10 francs par semestre pour la Suisse et fr. 12.50 pour l'Étranger. Prix du numéro 1 fr.

Annoucen: Prix pour la petite ligne 30 cts. La petite ligne sur la première page 50 centimes.

Reproduction de Dessins  
Papiers au Ferro-Prussiate  
**MARION FILS ET CIE.**  
14, Cité Bergère, Paris  
Prix-courants et instructions en-  
voyés franco sur demande. (c 3896)

(8919)

**BUREAU**  
PATENT-  
ANGELEGENHEITEN  
BESORGUNG U. VERWERTHUNG  
VON PATENTEN IN ALLEN LÄNDERN  
**J. BRANDT Civil-Ing.**  
BERLIN, W. Königgrätzerstr. 131  
gegenüber dem Kaiserl. Patent-Amt.

**Patent- u. Techn. Bureau**  
von **Karl Müller**,  
diplomirtem Civilingenieur,  
Freiburg in Baden. (c 3902)

**GANZ & Comp.**  
Eisengiesserei und Maschinen-  
Fabriks-Actien-Gesellschaft  
in Ofen und Ratibor.  
Hartguss-Räder und Herzstücke, Eisen-  
bahn-Oberbau- und Hochbau-Eisenbe-  
standtheile. Vertretung in dieser Branche  
bei den Herren (3849)  
**H. Kaegi & Co., Winterthur.**

**PATENT-  
BUREAU**  
E. BLUM, ZÜRICH  
gegründet 1873. (3900)

**Nivellir-Instrumente**,  
sowie alle geodätischen Instru-  
mente liefert in solider u. exacter  
Ausführung nach eigenen bewähr-  
ten Constructionen die mathema-  
tisch mechanische Werkstätte von  
**G. Coradi in Zürich, Schiffe 53.**  
Reparaturen aller geodätischen In-  
strumente werden bereitwillig über-  
nommen und solid und preiswürdig  
ausgeführt. (3909)

**PATENT-  
BUREAU**  
technisches Bureau  
von **J. Brandt & G. W. Nawrocki**  
Civil-Ingenieure  
BERLIN W., Leipziger-Str. 124.  
[3792]

**Société Anonyme des  
Usines et Moulins**  
Bornu à la Sarraz (Vaud).  
Farines et Sons.  
Bois de charpente.  
Planches, Lattes etc. [H. 5539 X  
**Mouture et Sciage à Façon**

Schweizerische  
**Dynamitfabrik**  
in (3898)  
Isleten bei Flüelen (Uri)  
**Dynamite**  
Nobel'sches Sprengelatine  
Man wende sich  
für alle Erkundigungen oder  
Bestellungen an den  
Director der Fabrik  
**ISLETEN**

**Zu verkaufen:**  
Ein neues Nivellirinstrument  
von Kern, mit 10" astr. Fernrohr,  
zum Umlegen, neueste Construct.  
Offerten unter Chiffre O 3923 E  
befördern **Orell Füssli & Co. in  
Zürich.** (c 3923)

**Wetterfeste u. wasserdichte  
Oelfarben**  
unempfindlich gegen Witterungsein-  
flüsse, Säuren, Dämpfe etc. empfiehlt  
streichrecht in beliebiger Nuance à  
M. 42 pro 50kg  
**Die Farbenfabrik von J. Körfgen  
Bad Nauheim.**  
4kg Proben franco gegen Nach-  
nahme von M. 5. (M 178/2 F)

**Schlackenwolle**  
von **KRUPP** in Essen.  
Schlechtester Wärmeleiter zum Einhüllen  
von Dampfesseln und Leitungen gegen  
Wärmeabgabe und Einfrieren, zum Unter-  
füllen von Böden und Wänden, namentlich  
für Mansarden, Eiskeller, Eiskästen, Kassen-  
schränke.  
**H. Iselin jr. & Passavant in Basel,**  
(3907) Alleinvertreter.

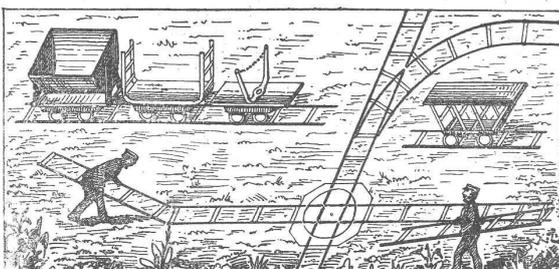
**Phosphorbronze**  
von **G. MONTEFIORE LEVI**  
in Brüssel.  
Telephonröhre, Achsenlager, Maschinen-  
stücke, Zahnräder, Schieber, Turbinen-  
Stufen, Unterlagen etc.  
**H. Iselin jr. & Passavant in Basel,**  
(3906) Alleinvertreter.

**Zu verkaufen**  
bei **Escher, Wyss & Co.** in Zürich:  
eine neue 12 Pferd-Locomobile, ein  
gebrauchter noch in gutem Zustand  
befindlicher Röhrendampfkessel von  
40 Quadratmeter Heizfläche. (3925)

**Zu verkaufen:**  
**Förster's allgemeine Bauzeitung.**  
Jahrgänge 1836—1881. (Alles, was  
bis jetzt erschienen ist.)  
**Die Eisenbahn.** Bände 1—15.  
Jahrgänge 1874—1881.  
**Schweizer. polytechnische Zeit-  
schrift.** Bände 1—15. Jahrgänge  
1856—1870.  
Alles gebunden. (c 3929)  
Offerten nimmt entgegen  
**Frau Prof. Culmann,**  
Mainaustrasse 30, Riesbach.

**GEHLER & ZSCHOKKE — WILDEGG**

Billigste Preise



Schweiz. Fabricat

**Tragbare und fixe Rollbahnen  
eigenen Systems.** (3886)

20 GOLDENE MEDAILLEN  
UND ALLE ERSTEN PREISE  
OHNE AUSNAHME SEIT 5 JAHREN

Weltausstellung von 1878  
GOLDENE MEDAILLE UND  
RITTERKREUZ DER EHRENLEGIION

**TRANSPORTEUR DECAUVILLE** PATENTIRT IN FRANKREICH,  
IN DEUTSCHLAND, ETC.

RAUMUNG DER ERNTEN  
**TRANSPORTABLE EISENBAHN**  
AUGENBLICKLICH GELEGT  
BETRIEB IN WERKSTÄTTEN

IM GEBRAUCH BEI ALLEN INDUSTRIEN; VON DER ENGLISCHEN  
BELGISCHEN, NIEDERLÄNDISCHEN, RUSISCHEN UND  
FRANZÖSISCHEN REGIERUNG ANGENOMMEN; IN  
TÜRKEI 100 KILOMETER FÜR KRIEGSZWECKE VERWENDET.

AUSGEFÜHRT IN DEN WERKSTÄTTEN VON **DECAUVILLE AINE**  
IN PETIT-BOURG (SEINE & OISE) FRANKREICH

EINSENDUNG ZUR PROBE  
1420 BESTELLUNGEN  
IN 5 JAHREN  
MAN NÜTZE SICH VON NACHNÄHMEN

IN BETRIEB IN ALLEN LÄNDERN DER WELT  
DER AUSFÜHRICHE KATALOG MIT  
DER LISTE DER BESTELLER  
WIRD AUF VERLANGEN  
FRANCO ZUGESANDT.

(3884)

DECAUVILLE'S TRAGBARE EISENBAHN wird zu den billigsten Preisen  
und transport- und zollfrei an alle Eisenbahnstationen der Schweiz geliefert.

Das  
**Schweizerische Antiquariat**  
in **Zürich**  
sucht und sieht Offerten entgegen:  
1 Abridgments of Specifications  
relating to Spinning. 1820—24.  
(O F 269 A)

### Ingenieur.

Une maison de banque s'occupant spécialement d'affaires industrielles, désire s'attacher un ingénieur capable, connaissant les langues française et allemande et qui s'intéresserait dans la maison pour une somme de „cent mille“ francs. Appointements fixes et part dans les bénéfices.

S'adresser sous les initiales  
**E. T. 120 à MM. Haasenstein & Vogler à Genève.** (H 1356 X)

**INTERNATIONALES BUREAU FÜR**  
**ERFINDUNGS-PATENTE**  
**GENÈVE SCHWEIZ**  
**E. J. MER-SCHNEIDER**  
Ehren-Schüler des eidg. Polytechnikums  
abgeordneter des Bundesrathes an den  
Pariser Congressen von 1873 & 1879 für  
Schutz des geistigen Eigentums.  
Gegründet 1877.

(3806)

### Feldschmieden

mit Windflügel-Gebläse liefert  
billigst (3869)

**H. Uehlinger,**  
mech. Werkstätte Schaffhausen.

### Centralblatt der Bauverwaltung

Redigirt

im Ministerium der öffentlichen Arbeiten  
durch **O. Sarrazin** und **H. Eggert.**

Erscheint jeden Sonnabend.

Preis pro Quartal 3 M. und 40 Pf. Porto.

Insertionen: 35 Pf. für die gespaltene Petitzeile.

Der Bezug durch die *Post* und durch die unterzeichnete *Expedition*  
sichert das Eintreffen am *Tage des Erscheinens.*

**Reichhaltigster Submissionsanzeiger.**

Probenummer gratis.

Berlin W., Wilhelmstr. 90.

(3922)

**Ernst & Korn,**  
Expedition und Verlag  
des Centralblatt der Bauverwaltung.

### „Oesterr. Illustrierte Familien-Blätter“.

Erschienen früher (im Jahre 1818 gegründet) als „Oesterreich. Bürgerblatt“.  
1858 in die „Oesterr. Illustr. Familien-Blätter“ verwandelt.

Das Abonnement der „Oesterr. Illustr. Familien-Blätter“ ist für Familien- und Lesecircle, Bibliotheken, Cafés, Hotels, Restaurationen etc. etc. sehr zu empfehlen. Jene altrenommirte illustrierte Zeitung ist das eleganteste ausgestattete Blatt; jeder Jahrgang enthält ca. 350 Pracht-Illustrationen der besten Meister der Zeichenkunst, durchwegs ausgewählte Romane, Novellen, Erzählungen, Bilderräthsel, gediegene lyrische Beiträge, die Quintessenz des Wissenswerthen aus der Gesellschaft, volkswirtschaftliche und industrielle Nachrichten, Mittheilungen aus dem Gebiete der Wissenschaften und Künste etc. etc.

Abonnementspreis: (wöchentliche Zusendung) pro Quartal ö. W. fl. 3.—, oder Mark 6.—, oder Fr. 7.50. Bei ihrer grossen und einflussreichen Verbreitung in allen Kreisen des öffentlichen und gesellschaftlichen Lebens sind die „Oesterr. Illustr. Familien-Blätter“ eines der geeignetsten Insertionsorgane der Gegenwart.

Insertionspreis: Die viergespaltene Nonpareillezeile 30 kr. ö. W. oder 60 Pfennige oder 75 Centimes.  
(3927) Expedition der „Oesterr. Illustr. Familien-Blätter“ in Wien.



Soeben ist im Verlage der Unterzeichneten erschienen und in jeder Buchhandlung zu haben:

Populäre

### Farbenlehre

für den Gebrauch in  
**Mittelschulen, Gymnasien, Seminarien,**  
**Fortbildungs- und Gewerbeschulen**  
für  
**Künstler und Laien.**

Nach den neuesten Ergebnissen der  
Wissenschaft bearbeitet von  
**J. Häuselmann.**

Mit 3 Holzschnitten und 3 Farbdruckbildern.  
**Preis 5 Fr.**

Das „*Zeichentaschenbuch des Lehrers*“ von demselben Verfasser hat sich eines ausserordentlichen Erfolges zu erfreuen. In Jahresfrist sind davon vier Auflagen nöthig geworden. In der „*populären Farbenlehre*“ hat sich der Verfasser die Aufgabe gestellt, die physikalischen Gesetze der Farbenerscheinung in der Farbenpraxis dienstbar zu machen, zunächst für den Zeichenunterricht in der Schule, im weitern aber für Alle, welche im Berufsleben mit Farben umzugehen haben, um in dieser Weise zur Wiedererweckung der, der Gegenwart abhanden gekommenen Farbenfreudigkeit früherer Epochen einen Beitrag zu liefern.

**Orell Füssli & Co.,**  
Verlag in Zürich.

### Ausschreibung.

Die **Trinkwasserversorgungs-Commission** eröffnet für Er-  
stellung einer Fortsetzung der **Hochdruckwasserleitung** im West-  
quartier der **Stadt St. Gallen** die Concurrenz.

Situationsplan, Voranschlag und Bedingungen liegen auf dem  
Gemeindebauamt zur Einsicht auf, woselbst auch nähere Auskunft  
ertheilt wird und die Offerten verschlossen bis zum 16. dies einzu-  
reichen sind. (3928)

St. Gallen, den 2. März 1882.

Das Gemeindebauamt.

### Installations d'éclairage électrique

Système Bürgin

Bürgin &amp; Alioth

Fabrique d'appareils électriques

Bâle.

H 580 Q

### F. C. GLASER

Ingenieur — Königl. Commissions-Rath [3621  
Mitglied des Vereins deutscher Patent-Anwalte

Herausgeber von „*Glaser's Annalen für Gewerbe u. Bauwesen*“  
Berlin S. W., Lindenstrasse No. 80.

Bureau für Nachsuchung, Aufrecht-Erhaltung und Verwerthung  
von

**Erfindungs-Patenten im In- und Auslande.**

Referenzen:

„Bochumer Verein für Bergbau und Gusstahlfabrication“ zu Bochum i. Westf.  
„A. Borsig“, Maschinenfabrik, Eisengiesserei zu Berlin.  
General-Direction der „Vereinigten Königs- und Laurahütte“, Berlin.  
Actien-Gesellschaft, Bergwerks-Verein „Friedrich-Wilhelmshütte“ zu Müllheim  
a. d. Ruhr.

Kosten-Anschläge und Prospekte auf Verlangen gratis und franco.

Abonnement bei allen Postämtern und Buchhandlungen, in Zürich bei Orell Füssli & Co.  
woselbst auch Inserate entgegen genommen werden.

Der praktische

### Maschinen-Constructeur.

Zeitschrift für Maschinen- und Mühlenbauer, Ingenieure und Fabrikanten.

Unter Mitwirkung bewährter Ingenieure herausgegeben von

**W. H. Uhlend.**

Auflage 2200. Jährlich 24 reich illustrierte Nummern.

Preis pro Quartal 8 M.

Mit ausführlichen Originalberichten über die Ausstellungen in Halle a/S.,  
Frankfurt a/M., Breslau, Stuttgart, Mailand, Paris (electr. Ausstllg.) etc.

INHALT von Nr. 4: Maschinenbau- und Ingenieurwesen: Blechspanmaschine von A. Bachmann. (Mit Zeichnungen.) — Die Dampfmaschinen auf der Schlesischen Gewerbe- und Industrie-Ausstellung in Breslau 1881. Von Ing. E. Arnold. (Mit Zeichnungen.) (Forts.) — Von der Gewerbe- und Industrie-Ausstellung zu Halle a. S. 1881 (Forts.): Werkzeugmaschinen der Meuselwitzer Maschinenfabrik und Eisengiesserei von Heymer & Pils in Meuselwitz (Sachsen-Altenburg). (Mit Holzschnitten.) — Württembergische Landes-Gewerbe-Ausstellung in Stuttgart 1881 (Forts.): Fruchtreinigungsmaschine und Universal-Griesputzmaschine von Georg Kiefer, Maschinenfabrik in Stuttgart. (Mit Holzschnitten.) — Die erste internationale Electricitäts-Ausstellung in Paris 1881. Von J. B. (Mit Zeichnungen.) (Forts.) — Centrifugalpendel-Regulatoren. Von H. Lang. (Mit Zeichnungen.) (Forts.) — Von der Arbeit des Dampfes in Zweicylinder- (Compound-) Dampfmaschinen, dem vortheilhaftesten Füllungsverhältnisse und der wirksamen Verdampfung. Von Ing. Dr. Stehle, Director des Technikums Einbeck. — Werkstätten-Buchführung einer mit Eisen- und Metallgiesserei verbundenen Maschinenfabrik. (Fortsetzung.) — Bücherverzeichniss. — Bücherschau. — Fragen. — Beantwortungen. — Briefkasten.

### Die Cementfabrik Käpfnach

empfiehlt sich zur Lieferung von: **Roman- und Portland-Cement**  
mit vorzüglicher Bindekraft, **hydraulischem Kalk, Cementbau-**  
**steinen** verschiedener Formate, **Cementröhren** in allen couranten  
Grössen, **Cementdrainröhren** etc. [3810

Billigste Bedienung, Muster und Preiscurant zu Diensten.